



FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES

**GERMAN PROGRAMME
GERM 218: GERMAN LANGUAGE 2B**

20 POINTS

TRIMESTER 2 2015

Important dates

Trimester dates: 13 July to 15 November 2015

Teaching dates: 13 July to 16 October 2015

Mid-trimester break: 24 August to 6 September 2015

Study period: 19–23 October 2015

Withdrawal dates: Refer to www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds. If you cannot complete an assignment or sit a test or examination, refer to www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats.

Names and contact details

**Course Coordinator
and Lecturer:**

Dr Margaret Sutherland (MS)
Office: vZ615
Phone: 463 5975
Email: margaret.sutherland@vuw.ac.nz

Senior Tutor:

Anke Szczepanski (AS)
Office: vZ602
Phone: 463 7497
Email: anke.szczepanski@vuw.ac.nz

School Administrators:

Nina Cuccurullo
Office: vZ610
Phone: 463 5293
Email: nina.cuccurullo@vuw.ac.nz

Ida Li
Office: vZ610
Phone: 463 5318
Email: ida.li@vuw.ac.nz

School office hours: 9.00am to 4.30pm Monday to Friday

**Contact Person for Māori
and Pasifika Students:**

Dr Carolina Miranda
Office: vZ502

Phone: 463 5647
Email: carolina.miranda@vuw.ac.nz

Contact Person for Students with Disabilities: Dr Margaret Sutherland
Office: vZ615
Phone: 463 5975
Email: margaret.sutherland@vuw.ac.nz

School Website: www.victoria.ac.nz/slc

Staff are available for student consultation at times indicated on their office doors. Alternative times can be arranged by phone or email.

Class times and locations

Four hours per week:

Lectures	Monday	1.10pm – 2.00pm	HMLT001	MS
	Wednesday	1.10pm – 2.00pm	HMLT001	MS

Language Tutorials (Choose ONE time)				
Either	Thursday	2.10pm – 3.00pm	AM104	AS
OR	Thursday	3.10pm – 4.00pm	CO119	AS

Audio-Visual Classes (Choose ONE time)				
Either	Tuesday	10.00am – 10.50am	vZ003	AS
OR	Tuesday	11.00am – 11.50am	vZ003	AS

Students must enrol in one Audio-Visual Class and one Tutorial using the myAllocator system: <https://student-sa.victoria.ac.nz>. Detailed instructions are available on Blackboard. Students must remain in their allotted groups for the whole course, unless a change has been authorised by the Course Coordinator.

Communication of additional information

Additional information will be provided in class and posted on Blackboard.

Prescription

A development of the skills taught in GERM 217, and an advanced study of the subjunctive mood. Special emphasis will be given to the active use of German in both written and spoken form.

Course learning objectives (CLOs)

The learning objectives are aligned to the international standards set by the Common European Reference Framework for Languages (CERF).

Students who pass the course will:

1. have a good grasp of German grammar at the Lower Intermediate Level (CERF), including the subjunctive and the passive voice.

2. have a good knowledge of German vocabulary pertaining to a number of different word fields that enables good written and oral communication and an understanding of a variety of types of texts.
3. be able to conduct a relatively fluent, understandable conversation in German on a variety of topics with a native speaker.

Teaching format

The formal lectures act as a platform to impart to students the most significant grammar points covered in 218, and include revision of tenses, conjunctions, passive voice and explanations of the subjunctive mood. Although these are lectures, students are encouraged to ask questions. The tutorial accentuates the development of writing and reading. Students are expected to participate actively in the tutorial, as well as in the audio-visual class.

Course content

GERM 218 is a second trimester course of four hours per week, involving two lectures, one language tutorial and an audio-visual class. The course presupposes a pass in GERM 217. Students who have completed GERM 217 and 218 may proceed to GERM 315, GERM 316, GERM 320 and GERM 321.

GERM 218 is based on a varied approach. The four language classes are devoted to the development of different but complementary skills and aim to enable students to consolidate the language skills they have already acquired. The two lectures concentrate on revision of the most significant grammar points, the tutorial concentrates on the development of writing and reading and practises strategies for language learning and language use. The audio-visual class is devoted chiefly to the fostering of aural and oral skills with regard to a variety of themes relating to German culture, and visual and digital media. The course content will cover such topics as “Märchen”, “Essen” and “Wünsche”.

Mandatory course requirements (MCRs)

In addition to achieving an overall pass mark of 50%, students must, unless a specific exemption has been approved, satisfy the minimum course requirements in order to pass the course. These are:

1. attend at least 8 of the 12 **tutorials, and 8 of the 12 audio-visual classes;**
2. attend the two written tests;
3. submit the written assignments by due date;
4. and attend the oral test, as stipulated on p.4.

Unless notified to the contrary, students may assume they have met the mandatory course requirements.

Any student who is concerned that they have been (or might be) unable to meet any of the MCRs because of exceptional personal circumstances, should contact the course coordinator as soon as possible.

Workload

The University Assessment Handbook has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in one trimester, 20-point course should work on average 13 hours per week or approximately 200 hours over the trimester.

In addition to the four class hours per week, students are expected to use the nine additional hours per week for revision, extra practice (e.g. using the extra practice tasks provided by the teachers),

skill development (e.g. in the LLC, at a regular “Stammtisch” voluntary conversation group, with a language buddy or a book!), thoroughly preparing and completing the assignments, and preparing for the written tests and the oral test. Although the study time required to perform successfully in this course will vary according to the student’s knowledge of German, please note that all language students benefit from maximum contact with the target language.

Assessment

GERM 218 is **internally assessed**.

1. Tests

The two language tests are designed to assess the student’s familiarity with the material studied prior to the test, in all four classes, ie Lectures, Tutorials and AV Classes. They may contain grammar and vocabulary exercises, reading comprehension and basic writing tasks.

2. Assignments

In addition to the two language tests, students have to complete five assignments. Assignments 1 and 2 will be based on themes and material covered in class. The set tasks may include grammar exercises, reading comprehension, translation or short written compositions. Assignments 3 and 4 are short weekly or fortnightly tasks and are designed to help students to spread their study evenly throughout the course. Assignment 3 is based on reading short stories from the set text of this course, *Die Blaumacherin*, and answering weekly comprehension questions on Blackboard. Assignment 4 consists of fortnightly listening tasks based on different topical audio-visual material and answering comprehension questions on Blackboard. Assignment 5 is an in-class listening assignment set in the AV classes of week 9. (See assessment requirements above.)

Assessment items and workload per item	%	CLO(s)	Due Date
1 Test 1 (50 minutes)	20%	1, 2	Thursday 20 August, in tutorials
2 Test 2 (50 minutes)	20%	1, 2	Thursday 15 October, in tutorials
3 Assignment 1 (written)	7%	1, 2	Monday 3 August, 4pm
4 Assignment 2 (written)	7%	1, 2	Monday 28 September, 4pm
5 Assignment 3 (8 weekly Reading Tasks)	8%	1, 2	Weeks 3-9
6 Assignment 4 (4 fortnightly Listening Tasks)	12%	1, 2, 3	Weeks 3-8
7 Assignment 5 (in-class listening assignment)	6%	1, 2, 3	Tuesday 22 September, in AVs
8 Oral Test (10 minutes)	20%	1, 2, 3	Week 11

3. Oral Test

This will take place in the final week of the trimester. Time to be advised.

Submission and return of work

Tidy presentation of assignments is essential. Work may be typed or neatly handwritten. Crossings-out indicate that a piece of work is still at draft stage. Allow space for corrections: leave a 4-centimetre margin and write on alternate lines or double space if typing. Do not write in pencil.

All assignments must include a cover sheet provided or available from the SLC main office. Assignments are to be handed in to the German assignment slot located to the left of the SLC main office area on the 6th floor of von Zedlitz. Marked work will either be returned in class or be made

available for collection from the SLC main office between the hours of 10am-2pm each day. Please bring your student ID card with you when you come to collect your work.

Extensions and penalties

a) The Tests

Attendance at the two language tests is essential. Failure to attend a test will automatically result in failing the course. If a student is prevented from attending through exceptional circumstances such as accident, illness or bereavement, an explanation *must* be made, if possible in writing, *prior to the test*. In this case an alternative test date may be arranged. (NB: In case of illness, a medical certificate is required.)

b) The Assignments

Failure to hand in an assignment results in a zero mark for that assignment. It is up to students unable to attend a particular class for any reason to find out from someone else what the homework is and the date it is to be submitted by. In special circumstances such as illness or bereavement, an extension may be granted, but only after consultation with the teaching staff concerned.

Students may use dictionaries and grammars to complete the assignments, but since these count towards the final grade (40%), no other help is permissible. Please take careful note of the University's statement on "Academic Integrity and Plagiarism".

Set texts

Die Blaumacherin, Leonhard Thoma (Hueber)

German Grammar in a Nutshell, Christine Stief and Christian Stang

GERM 218 Student Notes *Jede Menge Spaß mit der Grammatik*

Students should also possess a good dictionary (eg. *Collins German Dictionary*).

Texts can be purchased from Vic Books, Ground Floor Easterfield Building, Kelburn Parade. They can also be ordered online at www.vicbooks.co.nz. Orders and enquiries can be emailed to enquiries@vicbooks.co.nz.

Class representative

A class representative will be elected in the first week, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students. Class reps will attend a meeting with the Head of School to discuss how your courses are going and to raise any concerns or suggestions that they may have. You can find out more information on Class Representatives on the VUWSA website: www.vuwsa.org.nz.

Students may like to write the Class Rep's name and details in this box:

Class Rep name and contact details:

--

Student feedback

I have thoroughly reviewed last year's student feedback and will discuss any changes that have been made to the course, as well as opportunities for improvement, with students in the first lecture.

Student feedback on University courses may be found at

www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php

Other important information

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

- Academic Integrity and Plagiarism: www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism
- Aegrotats: www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats
- Academic Progress: www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress (including restrictions and non-engagement)
- Dates and deadlines: www.victoria.ac.nz/students/study/dates
- FHSS Student and Academic Services Office: www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin
- Grades: www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades
- Resolving academic issues: www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications
- Special passes: www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications
- Statutes and policies including the Student Conduct Statute: www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy
- Student support: www.victoria.ac.nz/students/support
- Students with disabilities: www.victoria.ac.nz/st_services/disability
- Student Charter: www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter
- Student Contract: www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract
- Subject Librarians: <http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>
- Turnitin: www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin
- University structure: www.victoria.ac.nz/about/governance/structure
- Victoria graduate profile: www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile
- VUWSA: www.vuwsa.org.nz

Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is the University's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can practise and extend your language learning. You can:

- Find materials to support your language studies, including dictionaries, textbooks and graded readers.
- Study independently using language learning software, audio material and DVDs.
- Find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages
- Become a Language Buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building and take a look at our website www.victoria.ac.nz/llc

General advice

We want to do our best to make your study of German both profitable and enjoyable. However we can only to a limited extent *teach* you German; more important is your ability and willingness to *learn*. Do take advantage of whatever opportunities occur outside class hours to practise your German: e.g. reading, German films, lectures at the Goethe Society or Goethe-Institut, *Kaffeestunde*, the student play production, conversations with Germans, participation in the “Stammtisch” conversation group and so on. Students are also strongly encouraged to use self-access materials provided by the Language Learning Centre (situated on Level 0 of the von Zedlitz Building), including several computer programmes, which deal with all aspects of German grammar. The staff in GERM 218 are very approachable and are here to *help* you. Do not feel shy about asking questions in or outside class if you have not understood something. Feel free to tell us what you find most (or least) interesting or useful in the course.

Course programme

D A T E S F O R G E R M 2 1 8	
Week 1	13 July FIRST MEETING on Monday, 13 July, during lecture time CLASSES BEGIN on Tuesday, 14 July, with the AV classes
Week 2	20 July LISTENING TASK 1 available
Week 3	27 July LISTENING TASK 1 due on Friday (31 July), 8pm READING TASK 1 due on Sunday (2 August), midnight
Week 4	3 August ASSIGNMENT 1 due on Monday, 3 August, 4pm READING TASK 2 due on Sunday (9 August), midnight LISTENING TASK 2 available
Week 5	10 August LISTENING TASK 2 due on Friday (14 August), 8pm READING TASK 3 due on Sunday (16 August), midnight
Week 6	17 August TEST 1 – Thursday, 20 August, during tutorial times READING TASK 4 due on Sunday (23 August), midnight LISTENING TASK 3 available
Mid-trimester Break	(24 August to 6 September 2015) READING TASK 5 due on Sunday (6 September), midnight
Week 7	7 September LISTENING TASK 3 due on Monday (7 September), 8pm READING TASK 6 due on Sunday (13 September), midnight LISTENING TASK 4 available
Week 8	14 September LISTENING TASK 4 due on Friday (18 September), 8pm READING TASK 7 due on Sunday (20 September), midnight

Week 9	21 September IN-CLASS LISTENING ASSIGNMENT – Tuesday, 22 September, during AV classes READING TASK 8 due on Sunday (27 September), midnight
Week 10	28 September ASSIGNMENT 2 due on Monday, 28 September, 4pm
Week 11	5 October ORAL TEST – dates & times tba
Week 12	12 October TEST 2 – Thursday, 15 October, during tutorial times